

L'ABATTOIR

Destiné à l'aventure culturelle européenne,
aux rencontres, à l'innovation, à l'écoute, à
l'ouverture.

RENSEIGNEMENTS - ADRESSE POSTALE

5, place de l'Obélisque
71100 Chalon-sur-Saône
Tél. 85 48 05 22 - Fax 85 93 68 62

FANTASTICA VISIONE Vision fantastique

En français : 25, 26, 27 février - 20 h 30
et 28 février - 15 h

En italien : 1^{er} mars - 20 h 30
à L'Abattoir

52, quai Saint-Cosme - 71100 CHALON-SUR-SAONE

PRIX DES PLACES

Tarif normal : 60 francs

Tarif réduit : 40 francs

(Cartes jeunes- vermeil - étudiants - appelés
- chômeurs - handicapés)

LOCATIONS

52, quai Saint-Cosme - Tél. 85 93 62 55

1 heure avant les représentations.

Parking sur place



L'ABATTOIR

CENTRE REGIONAL DE CREATIONS EUROPEENNES
DE CHALON SUR SAONE
et Centro Servizi e Spettacoli di Udine
présentent une création théâtrale de
Alessandro Marinuzzi

FANTASTICA VISIONE Vision fantastique

sur la coupe et la vente de viande

Tragi-comédie de Giuliano Scabia

Adaptation française de Carine Nélissen



Photo : Giuliano Scabia par Sebastiana Papa - Imprimerie ALINEA - 85 48 84 84

Coproduction franco-italienne avec :

Ville de Chalon sur Saône, DRAC de Bourgogne, Regione Friuli Venezia Giulia, Région
Bourgogne, Provincia di Udine, Conseil Général de Saône et Loire, Comune di Udine,
Solari Udine SPA, TV Câble, Emmaüs Chalon, Routaboule SA, Intermittence, Irelem.
Avec la collaboration de l'Accademia Nazionale d'Arte Drammatica "Silvio d'Amico".



FANTASTICA VISIONE

Vision fantastique

sur la coupe et la vente de viande

De **Giuliano Scabia**. Projet conçu et dirigé par **Alessandro Marinuzzi**.

Adaptation française de **Carine Nélissen**. Collaboratrice au projet et à la mise en scène, **Letizia Pellizzari Gusella**. Scénographie, costumes et marionnettes, **Andrea Stanisci**. Musique, **Paolo Terni**, assisté de **Patrizia Troiani**. Eclairages, **Jean-Noël Launay**. Avec : **Jean-François Politzer** et **Emanuele Carucci Viterbi**, comédiens, et la participation de comédiens amateurs de la région Bourgogne.

L'Abattoir de Chalon sur Saône donne carte blanche au metteur en scène italien Alessandro Marinuzzi, invité en résidence du 4 janvier au 4 mars 1993. Il crée la pièce de théâtre "Fantastica Visione" de Giuliano Scabia, présentée pour la première fois en France, et en français.

"Fantastica Visione" est une tragi-comédie, sur la coupe et la vente de viande. Des comédiens descendent du ciel. Ils ont un mystère à dévoiler, une histoire à raconter : dans un village, les habitants se dévorent entre eux, grâce aux services d'un merveilleux boucher. Tous sont victimes et complices de ce carnage.

C'est le client qui fait le boucher. Alessandro Marinuzzi utilise L'Abattoir comme une métaphore, pour nous parler des rêves et des peurs, les visions fantastiques. Et aussi du "désir de la chair", de la vie et de l'amour, avec une très grande poésie.

EXPOSITIONS

Salle des Ecorchés :

Croquis, vidéos, musiques, photographies racontent le travail d'**Alessandro Marinuzzi** et **Andrea Stanisci**.

Salle d'exposition :

Jean Paul Gollin, photo reporter au Journal de Saône et Loire, présente des images de L'Abattoir en fonctionnement, avant que celui-ci ne devienne lieu de création artistique. Scènes sans compromission.

Les salles sont ouvertes une heure avant les représentations.

PROCHAINEMENT

• **Bouchées doubles** du 18 Mars au 24 avril
Opéra, rock, chanson française, BD, théâtre, classique, danse, peinture, photo.

• **Jean-Marie Maddeddu et les Piétons**
sont en résidence du 19 avril au 3 mai.
Création de "corps de balai international" pour Chalon dans la Rue 93.